

اداره سی:

باب عالی جاده سندہ، نو مرسولی دائرہ در
هر خصوص ایجون مذکور امیزی سعادتو مهد طاھر بک
افندی حضرت ایون مراجعت اولنور.

شوتک فرانزیزه قسمی آبریجہ شراؤلور.
غزته منک طبعندن مکرہ کیچہ کچ و قنه قدر کلان هر نوع
حوادث یوی «علومات» غزته منک درج اولنور.
معلوماتک عربی نسخه سیاه اسبوع، ادب و فن نسخه سی
دھی وارد ر.

تلغراف آدره سی: استانبول: «ثروت»

شوتک

هر کون وقت ظهرده شر اولنور مصور عمانی غر ته سیدر

نسخه ۱۰ پاره ده

نسخه ۱۰ پاره ده

سائزه کی عسکر لکدن استنسای جائز اولمه جفی
مقام سر عسکرین جواباً لازم کانلره بیلرلشدیر.
— ای و طابور لمنسو باندن اولوب ده معلو لیتری
حیله: — کری خسته خانه لر خدمه لکنده بولان
افرادک منسوب اوله قاری آلاه مخصوص البسا کسا
اعیادک خدمه ایوانی کیلری طرف سر عسکرین
ایجاد ابدانه امر و تبلیغ بیورلشدیر.

— بوند بویله یه سوق ایدیله جگ افرادک
اسکله لرد اطبای عسکری طرفندن مایه سی ایله
مالک خاده و اولر خل اولیان لر آیغولنی اصول اتخاذ
ایلدشدیر، بواسوا، حافظه سی ایجون اتحاد ایدیلن
تدبیره کوره بلا معایه یه سوق ایدیلن افراددن
مؤخرآ معلو لیتری ظهارت علیه سندن بیلرلشدیر.
وسائوی مدلیره تضییں ایدنارک مصارف سفریه

— در سعادت دن فاوه قدر تمدیدی مقرر بولان
تلغراف خطنک تمدیدی موجب فواد و محنت
اوله بختن خط مذکورک قرار و وجهه اوج یوز
اون سکر سنه سی مارتن اعیاراً سرعت تمدیدی
ضمته اتفاق ایدن معامله ایفا سنه مساعدة بیورلشدیر.
— طلبیه واپر هاونک کهنه نهش اولان
قرغانلرستک محمد آتسانه عامره فابریقه سنده انشانه
مساعدة بیورلشدیر.

— ۱۳۱۸ سنه مالیه سندن اعتباراً املاک
ویرکولریتک تقاضیت شهریه ایله یعنی برسته لک ویرکو

اون ایکی تقاضیت اولنک اوزره استیفاسه شاهانه ظهارت

اویورکی فوجانزیتک او صورته طبع ایتمدی لبکی

صر ویدر.

— دون امیریه و شخصه حنده ما کنظامیه
دن صادر اولان اعلامات ایله مکوم علیه اولان کسنه
وقای خالده اعلامات مذکورک دسته اولان دسته

مکاب عسکریه حن خط معللریتک ملین

اولنک اوزرہ کان فاتح اسکدار قاسم پاشا شعبه لرنده
صره سیله تو زیانه باشت و صباح ساعت اویجن
اولر لرنده موسیو فون ڈورری به درد بجی رتبه لرنده
یونه سی اجرا اندیزیلرک معاش جزو دالبری
مستصحباً شعبات مذکوره مراجعت ایلری لزموی
عسکری قناعه صندوغي ظهارت علیه سک اشعاری
اوزرته اعلان اولنور.

* * *

سایه تمیل ایه حضرت بادشاهیده خداوند کار
ولا یتندہ کاش بالکسر سنجاغه صربوت بلاط ناجه.
سته داخلی و خارجی بالکز عادی مکاتب قول
و تعاطی اولنک اوزرہ بروشه شعبه سی کشاد اولنده
بوسه و تلفارف ظهارت علیه سندن بیلرلشدیر.

برنجی داشتہ بله بادخاندہ باقی بازدنه
الی نو مرسی دکاندہ شکرچی پایادو بلوک صائمدنه
اولنده اور بکاری ویرل شکر لک ایانی ایله ملون
اولنده مذکور اد ایه خاصه مقتضی معرفتیه آلان
تو زن لر اجرا ایندیزیلرک خیلی تیجه سندن بیان ایش

اویسه و بوقبل مواد پسر ایله تاون ایدلش اولان
شکر لک اعمال و فروخت تیجه اولنک هر لمه جفه بناء
بود کاندہ کی موجودنک هر لنه آللر قر و فروخته
میدان و معدن وزرات نظارت جلبه زراعت
امور تحریره می اضمایله مکتوبی معاون لکنہ نظارت

مشارک ایله مکتوبی قلمی میزی سعادتو نظمی بک
افندی تعیین قائم شد.

* * *

سایه احتاونیه جناب بادشاهیده مقاعدین و ایام
واوام عسکریه می تقرب الملوک اولان عید احی
ملایه سیله بکدن اعطایی مقرر اولان معاشردن
بوکونک بازد کونندی اعیاراً مقداری یوز غوشه
قدر اولاندنه بدایله ارباب استحقاقه فارش مسیو

ما یتو و داخیه نظر ایه مأمور نزد موسیو فون
را یمی اراده اویجن و خاصه دراعون الی ملزام
اولر لرنده موسیو فون ڈورری به درد بجی رتبه لرنده
یعنی و خاصه موسار الی یوز باشلر لرنده موسیو
فون بوسن و طویجی الی یوز باشلر لرنده موسیو
فون اولونده اویجنی رتبه دن مجیدی زمان ذی اشاره
احسان بیورلشدیر.

شفقت

دارالعلمات معلمہ لرنده عفلو ناجه و سعدیه
و خیریه و حافظه خانیه خانلر طالب اندن امینه مسعوده
و شفیقہ و خیریه و سلطان احمد انان رشدیه سی
معلمہ لرنده عادله خانلر اویجنی رتبه دن شفت
نشان هایونی احسان بیورلشدیر.

مدالیه

دارالعلمات طالب اندن فیضیه ویا کیزه و فاطمه
خانلر صنایع مدالیه سی احسان بیورلشدیر.

لشکریتک

اور دمات و معدن وزرات نظارت جلبه زراعت
امور تحریره می اضمایله مکتوبی معاون لکنہ نظارت
مشارک ایله مکتوبی قلمی میزی سعادتو نظمی بک
افندی تعیین قائم شد.

* * *

سایه احتاونیه جناب بادشاهیده مقاعدین و ایام
واوام عسکریه می تقرب الملوک اولان عید احی
ملایه سیله بکدن اعطایی مقرر اولان معاشردن
بوکونک بازد کونندی اعیاراً مقداری یوز غوشه
قدر اولاندنه بدایله ارباب استحقاقه فارش مسیو

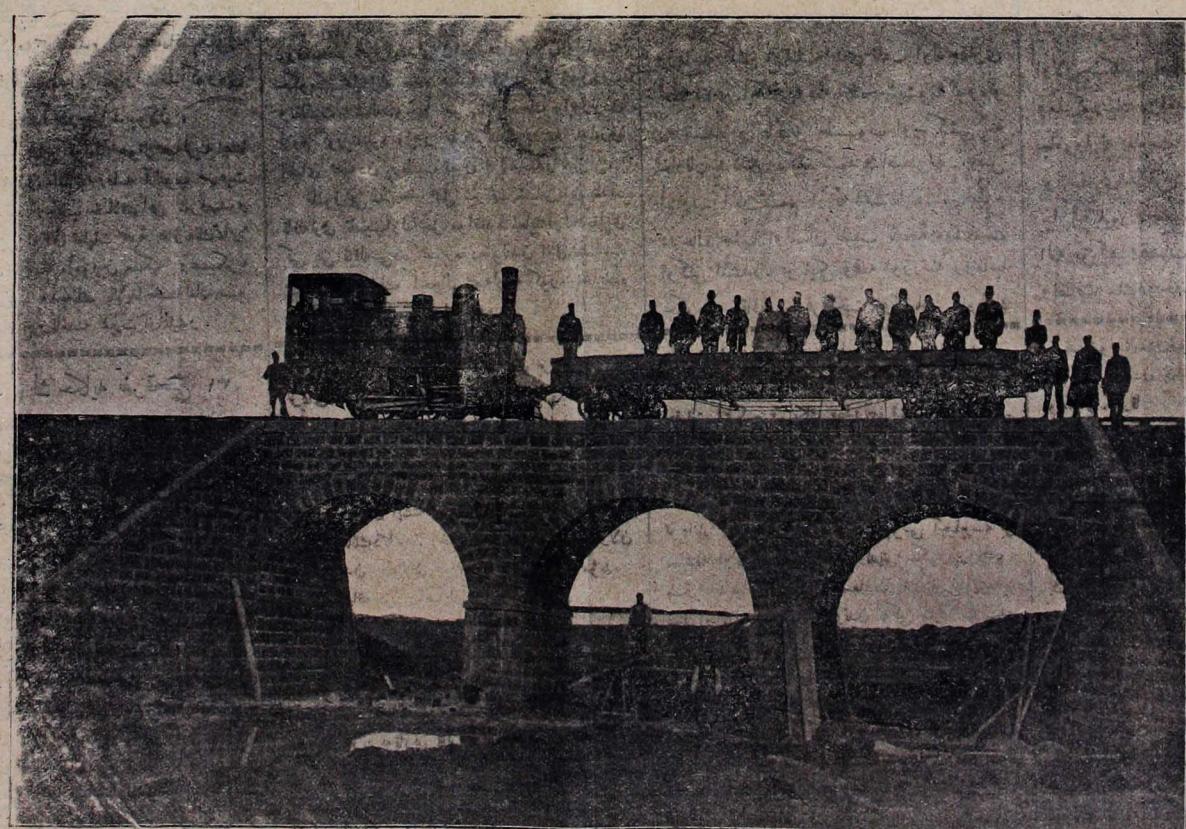
سیام جزیره سی سکاکنہ شورای دولت ملکیه
دائره سی اعضا سندن عطه قبول مازوبی بک حضرت ای
شورای دولت ملکیه دائره سی اعضا سندن سیام
بکی سعادتو میخالاکی افندی حضرت ای
اور مان و معدن وزرات نظارت جلبه سی
مکوچلنه نظارت مشارک ایله زراعت هیئت فیله سی
باش کان سعادتو رشد بک افندی
اطله قله مدیر لکنہ و دین تخارو کی ابی عز تلو
 عمر لطف افندی تعیین بیورلشدیر.

* * *

عشیرت مکتی مدیری سعادتو نادر بک مساعی
حسمه سنه مبنی رتے اولی صنف نایبی توجیه بیورلشدیر.

لشکریتک

درد بجی اردی هایون طوبی فرقه سی قوماندی
واسله و مهمات ناریه مقتنی فرین سعادتو سلیمان
شوکت باشا حضرت ایون بکی رتبه دن مجیدی
عشیرت مکتی مدیری سعادتو نادر بک حسن
خدمتیه مبنی ایکنی رتبه دن مجیدی
المایا معارف نظارت شهادت معاشر خاص موسیو
ناعومانه ایکنی و خارجیه ظارق مأمور نزد موسیو



جالائل مأثر خیریه حضرت خلاق بناهیدن اولان حبیده حجاز تیمور بولنک من بیدن اعتباراً یکرمی بشنی کیلومتر و ده کان زیدی نامه اوزریه مجدد آ انشا اولان کوبری ایله اوزرند
مرور ایدن لوقومویف و واغونه طرافق مذکور انشا آت و معاملات ناظری یا وران حضرت شهر یاریدن مشیر دولت کاظم باشا حضرت ایون حالت انان رسمیدر

الْعَالَمُ الْمُتَّسِعُ

بِهِ طَوْنِيَّاتُوْسِي

۲۰۰	قَارِدِيفِ كُورِي
۴۰۰	فُوقِ
۱۶۰	نوْفَاسِلْ
۶۸۰	پِيكِ

مکتب صنایع فابریکس بیجنون بر سنه ظرفندہ اقتضا
ایتدیکه لوگوی مقدار آنکه اوزرہ بالاده خبر دردت
قلم اشیا حداً نہ صرف فیانلر طالی اوزرنہ اولوب
مدت مناقصہ شرم رمات رومینک اون ایکنیجی صالی۔
کونہ قدر بالا جرا فیانلری مکمل اولینی حاصلہ یوم
مذکورہ قراردادہ و فرق سکر ساعت ظرفندہ
یوزدہ بش، تیزی قبولیہ قرار قطعیسی ایقا ایدلک
مقرر اولینگدن اشیا مذکورہ نک اصطناسے طالب
اوپلائر تامینات اچھے رله بر مکتب مذکورہ ادارہ سنه
مراحت ایلری اعلان اولور۔

ادارة مخصوصہ دن:

ادارة مخصوصہ نک بادرمہ وابوری آتشیجی
مذکو اوج یوز اوناں کی سکنے مخصوص معاش
دقفری ضایع اولوب بدآخہ کمیش بوئی ملحوظ
بولندیقند هر کمک یمندہ ایسہ اون بش کونہ قدر
ادارہ معاہسہ سنه تسلیم ایلسی و آندن مکر طھورنہ
معابر طولیہ جو اعلان اولور۔

قالی وابوری، مرتباً نہ مذکورہ اوج یوز اوناں
سنہ معاہساتی غیر ایسیا پیش بش غروشان
بر قطعہ صورت سرفت ایلسن اولینگدن هر کمک
یدندہ ایسہ اون بش کونہ قدر ادارہ معاہسہ
تسلیم ایلسی و آندن صکرہ ظھورنہ حکمی قایلہ جنی
اعلان اولور۔

دانہ امامت و شعبانیت اقتضا ایدن
وعلى الاصول، موقع مناقصہ یہ قونلیجی
اوچہ اعلان قلنام فرق قلم مہمات قرطاسیہ
بدلات معلومہ ایلہ طالبی اوزرنہ اولوب
مارنک ایکنیجی جمہ ایرسی کوئی احالة
اویسی و دردیجی بازار ایتسی کوئی
احالة قطعیسی اجرا اولینجندن بی سرمهک
ایسیانلر لٹ مدت مذکورہ ظرفندہ تامینات
اخیری ویا خود معتبر کھلاری ایلہ بر
شهر اماۃ مجلسہ کلری۔

۳۳۴ - ۳۳۵

بر جو حق کی جوانی تداوی و معالجه یہ قو بولور۔
و شدت محبت دن قوزیوی اور وقوچاکلار۔
اقشام اولنچہ خستہ نہ رق یا ناغہ یا نغمہ مجبور
اولور و جوانک هان تاف اولدنی ساعتہ
رسام دخی وفات ایدر۔

﴿ یکی مکسیکا ده (مہزار و قو) جوارندہ
بر جز نہ ده درت متزو طولندہ بر انسان اسکانی
بولشیدر۔ بواسکلتک قولباری بر متزو اون
سانیم طولندہ و صدرک محیطی ایسہ ایکی متزو
اون سایتم قدر نہ ایمش۔ محل مذکورہ بوا کا
 مشابہ سکلر جم مدفن اولینی تامین ایدلکددر۔

﴿ الاما خارجیہ ناظری بارون (ریختو فن) ک
انکلتہ حکومتہ مناجعتہ بورلر اعاء جمعیہ
مشغول اولان شرکتک ترانسالہ کونڈر جکی
ذخاڑ و لوازمات ادخال نہ مساعدہ و رسما
کر کن غفویہ بلا اجرت تقی طلب ایدلش
وانکلتہ حکومتہ دخی یا لکر معایہ ایمک
شرطیہ بو تکلیف ممکن صرتہ قبول ایدلکی
جو ایسا بیلر لیکنی بازمش ایدک، اخیراً پوسیا
جلسی مبعوثانہ مشار ایلہ بارون بوا داڑ
رووجه زیر ادارہ کلام ایشدر:

« منافع بشریہ اوغورنہ ایلک اول بولیہ
بر تشبی در عہدہ ایدن المانیا حکومتی اولنشیدر،
کرچے بونکلہ بورلر اعاء شرکتک
آرزوی کاملًا حصول بولیورا یہ مکانی
شمدی یہ قدر مالا، نقداً اختیار ایتیکی
فدا کار لقار لظر اعتماده آلینزه حکومت
مذکورہ نک بو اسنا ده سو ظن و انفعالک تزايد
واشتداد ایده جکی طبیعیدر.

بو آرالن سویلیلہ جک هر لقردی نکتھ
حکومتک جریحہ سی برقات دها تخریش ایده
جکنندن حکومت مذکورہ نک بو عود دوستانہ سی
کال تشکر فوق العادہ ایلہ قبول ایمکی ز۔ سر
یا لکر بور قادین و جو جنلری دکل مجرموجن
و خسکانہ دخی معاونت ایمک آزو ایدیور
ایسکرده انکلتہ حکومتک جامیسی اولمسدھ
مکن دکندر، بومعاوی اجرا ایدی بیلک ایکون
انکلتہ بی کو جندر مکہ غیرت ایمی زن۔

ز بوبو تیقہ دی آلان اهالی نک منفعتی
دانہ سندہ تعقب ایمکدہ بز بر امان منافعک
اخلال ایدلیسی اصلاح آرزو ایمیز و بوصو صدہ
کیمسیہ معاون بولیز هر شیئی حفیله تدقیق
و حکم ایمک لازم ده، بز بلک بوصو تله
جنوبی آفریقایہ سیار خستہ خانہ یہ اعزامہ
موفق اولہ بیلیز۔

اک انکلتہ ایلہ قریبیتمن مناسبتیلہ دها
زیادہ منفعت حس ایدیور ایسہ ک آفریقای
جنوبی دکی بورلر، معاونت ایدرک دها بیولک
بار دیم و منفعت حاصل و تدارک ایده بیلیز۔

بک اوغلنده طوغری بولده نوسرو ۳۶۱ غلطہ ده
عید سعیدک تقری مانسیلہ مغازہ لرمانک موسمہ مناسب اور بولیان جاب ایدلکی غایت نادیده، طریف
و فوق العادہ اشیانک برکرہ نظر تماشان کپرلیسی محترم مشتریلر نک هر حالہ مدون
اوچہ جلری و آلات موسیقی نک هر درلوسی بوله جلری
اعلان اولور۔

جیم آلات موسیقی ممتازہ یہ بکر کم بک اولنندہ
یا نیقی شعبہ یہ المکر دلی بیون شعبہ یہ آنہ سندہ کی
جادہ کبیر ده ۳۶۲ بوسروی ممتازہ کاری صوک
اور ای شریف بیوره جن مشتریلر نک هر حالہ مدون
اوچہ جلری و آلات موسیقی نک هر درلوسی بوله جلری
اعلان اولور۔

خصولیہ صورت مخصوصہ ده انظار دقی جلب ایدن اشیانک:

اک، فیل دقوس، نارین و زمین بولک چاشیلر

و چورا بارل، فانتازیہ کوملکار، انکلتہ کاری صوک

مودہ بیوون باغلر، فانلر مخصوص شمسیل،

ایلکی و کتان مندیلار (صوک مودا) عطریاتک

الک نفیس، الک اعلان واک اممالزیلر

صوک درجہ شیق ال چانطہ لری

فیات اهون و مقطوع

بکون بوقوزلر دن بری خستہ نہ لفله رسام

دانہ مارقہ جغرافیا جمعیتہ قطب شمالی هیئت
کشفیہ سنه دائز بر روح آتی معلوماتی اعطای
ایمکندر: کاشف (بالدون) طرفدن ترتیب
و اداره ایدلین هیئت کشفیہ یہ اعضاسندن
بری (فرانسو اوزوف) اراضیسندن عائیہ سنه
خبر کوندر مشدر ۱۷ اگستوس ۹۰۱ تاریخی
حاوی اولان مذکور مکتب سفرک مشکلات
ایله اجر ایدلکی (آمریقا) کیسندہ هر شیئک
یرندہ اولینی و قیشی (فرانسو اوزوف) اڑا
ضدستہ جگہ جکی بیلر بیلور، کاشف یکری
انکلیز میلی فاصلہ ایله ده پول تأسیس و انشا
ایدرک سکان اوچنجی در جمیہ قدر ایله ایدلکددر
استوریمش، سیاحتک اصل مهم قسمی سکان

اوچنجی در جمیہ دن اعتباراً اجر ایدلیه جک
و برابر لوندہ درت یوز کوبک بولنے مقدر، اک
قطبه و اصل اولور لرے کاشف غر و ملندک
شرق ساحنے کمکت تسبیثه بولنے جقمش،

کاشف کچمک ایتیکی بونقطه ده کین بازار
برده بی تأسیس ایدلکددر، موی ایه برا فاق
بالونر واسطہ سیله تجربہ لریس و سیاحتکه دائز
اعطای حوادث ایده جکی بیان ایلکددر.

﴿ انکلتہ قوالی حشمتو اور دحضر تلینک
رسم تتجویزه فرانسے حکومتی طرفدن امیرال
جروہ بولنے جیفی کی بور تسموده اجر ایدلیه جک
نمیں کیده اشتراک ایمک اوزرہ برایکی فرانس
سفیہ حریصی ده کوندر جکددر.

﴿ بر مدتندی بر افریقانک (کیلما تجبارو)
حوالیسندہ بولنل بارون (دونسار وون شل)،
نام ذات (زہر) تیغ ایدلیان بر نوع بیانی سرکب
نعلم و تربیسے موقق اولمشد، موی الہیک
افاده سکونه کوره مذکوره جو اولنل غایت مکمل
برحاله باد کیلر لک کور دیکی خدمتی کوره بیله۔
چکار میں بارون جیوان لرک بیکی ایکی، اوچیز
روبلیه قدر ساقی سینبوریمش،

﴿ بول مأموری طرفدن تنظیم ایدلین
ایستاستیقلار کانون اول ظرفندہ و قوع بولان
با لھلے عاربہ و مصادمه لردہ جمروج و تلف اولان
انکلیز لک عددی ۳۱۰ و کانون نایمہ مجموع
و تلف اولان دخی ۳۳۴ کی اولنی اوزرہ
کوستیلر، بارقام انکلیز لک رسمی رابولندہ
معتذری و جمهہ بک دون کوستیلش ایدی،

﴿ امریقانک قولومیا سفیرینک اشعاریہ
کوره حکومت عساکری حصے ایمک مقر حکومت
حوالیه ترک ایتکلکری بر جوی موقی شاباط
نہایتندہ اشغال ایتکلکری بر جوی موقی شاباط
دوچار اولینی ظن اولنیور،

﴿ بول معلوم دکل ایسیده صورت انشای سفائن
حریصیه بر تجول میم تشكیل ایتکلکی شویہ
طور سون شمی یہ قدر انشا اولان سفائن حریصیه
میاندہ ایزیاده قوتی بر توڑہ تھکم و تھیز
ایلکددر ایتکلکددر.

﴿ انکلتہ نک (ویکرسی و ماکیم) حریصی
دستکاھرندہ بک اصلوہ بر سفینہ حریصیه نک
انشائے اندار اولنکددر، (دیت) مجلسیه ایلک
نصف حرب کمی و نصف دیکری ق و آوزور
اوچہ حرب سفینہ سی کی قوتی و قرو آوزور
متلودہ سریع السیر اوله جقددر، سفینہ مذکوره
نک هانکی دولت طرفدن سیارش ایدلش اول،

بنی معلوم دکل ایسیده صورت انشای سفائن
حریصیه بر تجول میم تشكیل ایتکلکی شویہ
طور سون شمی یہ قدر انشا اولان سفائن حریصیه
میاندہ ایزیاده قوتی بر توڑہ تھکم و تھیز
ایلکددر ایتکلکددر.

﴿ دوقور (لوئک) نامنده بولنے جکی کچن
ھفتھ ھوادھ قوہ الکتھیمہ نک صورت تقسیما
تی تدقیق ایمک مقصدیلہ بولنے بیان ایله ھوادھ
صعود ایلکددر.

﴿ انکلتہ نک (فورق) شهرنده بنی الملل
ماہیتی حاثر برسکی کھادی ایچون تدارکات
درت کون مقاومتندن سکرہ شری ترک ایتکلکری،
عصات بیدی یوز مجموع و مقتول بر افراق فرار
ایتکلکری.

﴿ انکلتہ صولنده (غایریل) اسمندہ بر
بالحقی کیسی هنوز مجھوں برو ابولنے بالون
ایدرک غرق اویش و طائفہ سندن اوچی تھاچیس
ایلیه بیلیمش ایسہ ده اون بشی غرق اویشدر،

﴿ مجازستانک الک مشہور رسام و هیکلکارش
ندن موسیو (قولومان ناغی) بر قوبوی اومکله
خستہ نہ رق وفات ایتکلکری،

موی ایلہ قوزولری مصور بر رسم یا پیغ
اوڑر بولنیغندن بر چوچ قوزولر اشترا
ایش و بولنلہ هان محبت باغلامشدر،

برکون بوقوزلر دن بری خستہ نہ لفله رسام
خارجیہ ناظری قوتن غلو خوپسکی ایله
اتفاق مثاث و تجارت معاهده لرینک تخدیدی
ضمتنده بر چوچ دفعہ ملاقات ایتکلکی (الکمایہ
قور سپونچ) غزنہ سندنہ اوچ نشدر،

﴿ امریقانک میس حکومتی موسیو (روزولت)

تالیفکرده سی اولان (بیوک حیوانات صیدی)
نام کتابندن بر عددیجی غایت کوزل و نفیس بر
صورتندہ تجیہ ایتکلکری پر کیل پر اسٹھیلے
المانیا ایمپراتوری حضرت تلریه کوندر مشدر،

بوجلدہ اون بیک فرانق قیمت تقدیر او تقدید ددر،

بوکا بیکه ایلری ایلری ایلری آرلان شکارلرندن
بحث ایلکددر،

﴿ هامبورغ زوجندن افتراق ایش اولان

قرق باشندہ بر چاہیر جی قادین درت اولادی

بوغدنن صکرہ نعشیری بر صوبیه قوہ مرق

یاقشدر،

جانیہ تخت توپیه آنکددر.

﴿ زابونیا ایعنی و معونان مجلسی سی

اختلاف کیتکدکه کب شد ایتکلکددر.

معونان مجلسی اعضاسندن بری ایشان

محلی حقدنے حفارت آمیزکات صرف ایتکلکن

اعیان مجلسی ده بولنک قانون و نظامے خالف

اوچلیغی ایلری ایلری ایلری ایلری ایلری ایلری

اوچلیغی ایلری ایلری ایلری ایلری ایلری ایلری